



AVIZ

referitor la proiectul de Lege privind ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Comisia Europeană și Guvernul României pentru acordarea asistenței financiare nerambursabile prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare pentru măsura "Reabilitarea secțiunilor Băneasa-Fetești pe linia de cale ferată București-Constanța", semnat de partea comunitară la Bruxelles, la data de 23 octombrie 2000 și de partea română la București, la data de 22 decembrie 2000

Analizând proiectul de Lege privind ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Comisia Europeană și Guvernul României pentru acordarea asistenței financiare nerambursabile prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare pentru măsura "Reabilitarea secțiunilor Băneasa-Fetești pe linia de cale ferată București-Constanța", semnat de partea comunitară la Bruxelles, la data de 23 octombrie 2000 și de partea română la București, la data de 22 decembrie 2000 transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.31 din 7.03.2001,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri :

1. Denumirea Memorandumului de finanțare care face obiectul proiectului de lege nu este redată riguros, nici în proiectul legii de ratificare și nici în Expunerea de motive; deși în documentul supus ratificării apare ca parte **România**, în proiectul de lege a fost menționat **Guvernul României** - ceea ce constituie o modificare ce ar schimba, în mod unilateral, nivelul la care s-a încheiat documentul.

Pe de altă parte, semnalăm că **regula alternatului** aplicată în tratatele internaționale bilaterale impune ca, în exemplarul său, Partea

română să fie menționată prima ("Memorandum de finanțare ... convenit între **România** și Comisia Europeană ..."). Este necesară, de asemenea, eliminarea unor expresii neadecvate cum ar fi "de partea comunitară" sau "data de".

Ca urmare, propunem reformularea titlului proiectului de lege după cum urmează:

"Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare convenit între **România** și Comisia Europeană **privind asistența financiară** nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-aderare cu privire la măsura de Reabilitare a secțiunilor Băneasa - Fetești de pe linia de cale ferată București - Constanța, semnat la Bruxelles, la 23 octombrie 2000 și la București, la 22 decembrie 2000".

Această formulare urmează să fie folosită, de asemenea, atât în art.1, cât și în Expunerea de motive.

2. În Expunerea de motive (paragraful al patrulea) se impune actualizarea denumirii Ministerului Finanțelor ("**Ministerul Finanțelor Publice**").

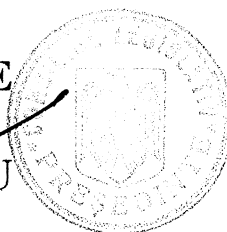
3. În art.1 și art.5 din Memorandum se prevede că "**Măsura va fi executată și se va realiza** în conformitate cu prevederile din acordurile europene." Semnalăm însă că nu se face nici o referire la legislația națională - ceea ce ar însemna că aceasta nu va fi luată în considerare decât în ceea ce privește permisele eliberate de Partea română (art.7).

4. Întrucât Memorandumul de finanțare nu poate fi considerat încheiat decât după ce va fi ratificat de Parlament prin lege, mențiunea din art.10, în sensul că documentul ar fi fost **încheiat**, nu este exactă. De altfel, chiar în proiectul de lege, se menționează în mod corect că Memorandumul fost **semnat** și nu încheiat.

5. Anexele III 1 - III 6 nu au fost transmise Consiliului Legislativ și, în consecință, prezentul aviz nu se referă și la aceste documente.

p. PRESEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 192/8.03.2001